

1/

Miroslav Kochan  
SVETLÁ NAD RAMPAMI ,OZ  
Mickiewiczova 2  
811 07 Bratislava  
Bankové spojenie : Tatra banka, a.s.,  
Číslo účtu : 2623226064 / 1100 SKK

IČO : 42171890  
DIČ : 2022862875  
Fax : 032 7781358  
mobil : 0908 767 679  
E – mail : kochan.miro@azet.sk

Zo dňa : 02.03. 2013

---

Z M L U V A

---

O SPOLUORGANIZOVANÍ UMELECKÉHO PROGRAMU – VYSTÚPENIA  
UZAVRETÁ MEDZI

AGENTÚROU - OZ SVETLÁ NAD RAMPAMI - / strana A /  
V ZASTÚPENÍ UMELCOV :

Divadelné predstavenie  
**KTO ZHASOL SVETLO? - Mária Kráľovičová /**  
Zdena Studenková, Zuzana Tlučková, Kristína  
Svarinská, Ján Koleník a Braňo Deák

A SPOLUUSPORIADATEĽOM - / strana B/

Názov :Mestké kultúrne stredisko  
Adresa :M.R. Štefánika 53  
IČO : 00188549  
DIČ : 2020749973  
Bankové spojenie : VÚB, 1838622/0200  
Telefón/ fax : 0917135 880  
Kontaktná osoba: Jaroslav Oleňák

---

Miesto konania : MSKS Trebišov  
Dátum : 12.06. 2013  
Čas : 19,30 hod.  
V prípade záujmu 2 prestavenie od 17,00 hodiny

---

2/

Strana A - / agentúra / sa zaväzuje zaistiť program – Kompletné zabezpečenie divadelného predstavenia **KTO ZHASOL SVETLO?** / účinkujúci, technika, scéna, doprava /

- dodá plagáty na predstavenie
- dodá plagáty na podujatie v počte ks 60 /A2/ a vo forme PDF alebo JPG na mailovú adresu spoluusporiadateľa
- zabezpečí dopravu a ubytovanie pre výkonných umelcov techn. časť predstavenia
- vysporiada autorské poplatky

Strana - / spoluusporiadateľ/ sa na vlastné náklady zaväzuje :

- zabezpečiť priestory – kultúrny dom , divadlo, ai.,
- zabezpečí technické podmienky predstavenia
- pripraviť riadnu propagáciu podujatia
- dodá vstupenky na div.predstavenie a zabezpečí ich predaj

3/

Odmena za vystúpenie:

Strana B (spoluusporiadateľ) sa zaväzuje strane A ( agentúra) zaplatiť odmenu 90% z každej predanej vstupenky oproti daňovému dokladu (faktúra, príjmový pokladničný doklad)

Vstupenky dané do predaja:

Cena: 14,- EUR

4/

Všeobecné podmienky zmluvy.

1/ Táto zmluva sa uzatvára medzi OZ SVETLÁ NAD RAMPAMI, zastúpená pánom Miroslavom Kochanom a spoluusporiadateľom ....., v zastúpení .....

2/ Potvrdenú zmluvu o vystúpení treba vrátiť do 5 dní od doručenia, alebo písomne odmietnuť.

3/ Agentúra je povinná zaistiť príchod umelcov včas, tak aby bolbo vystúpenie včas zahájené.

4/ Spoluusporiadateľ je povinný zabezpečiť predstavenie tak, aby bolo riadne pripravené podľa zmluvných podmienok, zaistiť, aby neboli zhotovované žiadne zvukové, či obrazové záznamy, pokiaľ sa nedohodne inak.

5/ V prípade nepredvídateľnej a neodvratiteľnej udalosti, neuvedenej v tejto zmluve, je možné od zmluvy odstúpiť bez nároku na finančné odškodnenie. Odstupujúca strana je povinná uvedené skutočnosti riadne doložiť.

6/ Pokiaľ sa vystúpenie neuskutoční vinou spoluusporiadateľa, tento uhradí agentúre všetky vzniknuté náklady, vrátane honorárov pre účinkujúcich.

7/ Agentúra, v mene umelcov môže odstúpiť od zmluvy iba v prípadoch týkajúcich sa ich osôb, ktoré nezavinia ani úmyselne ani z nedbanlivosti / pri onemocnení, úraz, úmrtie v rodine a iné / . Dôvod odstúpenia je povinná oznámiť spoluusporiadateľovi, akonáhle sa o ňom dozvie. Obe strany prejednávajú náhradný termín vystúpenia.

8/ Spoluusporiadateľ môže od zmluvy odstúpiť iba z dôvodu nepredvídateľnej a neodvratiteľnej udalosti, t.j. epidémia, prírodná katastrofa, úradný zákaz a iné.

9/ Táto zmluva je spísaná v dvoch rovnopisoch, pre každú zmluvnú stranu po jednom, vstupuje v platnosť dňom podpísania.

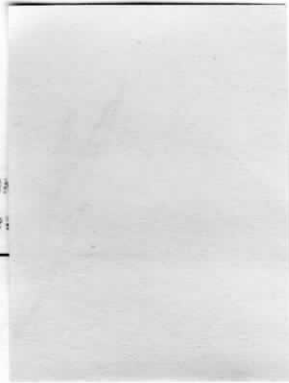
10/ Spoluusporiadateľ môže odstúpiť od zmluvy o spoluorganizovaní v prípade nezájmu o vystúpenie týždeň pred uskutočnením vystúpenia bez nároku na náhradu nákladov agentúre.

Podpisy oboch zmluvných strán

V

MESTSKÉ KLUBY  
ul. M. R. Štefánika  
075 0 10 000

Spolusporiadateľ



Kochan Miroslav  
OZ SVETLÁ NAD RAMPAMI

SVETLÁ NAD RAMPAMI  
občianske združenie  
Mickiewiczova 2  
811 07 Bratislava  
IČO: 421 71 890